



香港中文大學
日本研究學系

簡覽

日本研究

日本研究是一門跨學科以及多視角的學術研究。涉及歷史、文化、語言學等不同學術領域，涵蓋人文科學以及社會科學範疇。日本研究匯合了多方由來已久的研究，包括日本學者對日本社會的研究、歐洲學者在江戶時代對日接觸後開始的研究，以及二戰結束後在美國興起的地域研究。地域研究的形成是由於舊有的學科無法充分地闡明、辨識在地理上或文化上的特定區域，導致我們對世界的理解有障礙。本系的日本研究課程，讓學生在掌握日語的基礎上，通過多方面的學術研究，能夠廣泛深入地認識日本。中國、香港與日本在經濟、文化、歷史上的關係源遠流長，在相互之間的合作越來越緊密的今日，日本研究亦顯得更加重要。本系的主修生，可學習運用跨學科的視野，剖析地域文化；以靈活的、具批判性的思維方式去解構本身和其他的社會文化體系。

創系人獲頒殊榮

本系創辦人余均灼先生於2004年6月11日榮獲日本政府頒授 The Order of the Rising Sun, Gold Rays with Rosette。

招生人數

2019 – 2020 年度聯招學額為 22 名。
高年級收生學額為 5 名。

英語授課

本系所有必修的日本研究課程（共 5 科，日語課程另計）均以英語授課。

課程特色

本系主修同學於入學後第三年以交換生身份申請前往日本之大學留學一年，修讀日語及日本研究課程。所修學分回港後可申請作主修課程學分計算。

通識教育模範教學獎

Prof. Lynne NAKANO 及何志明教授分別於 2008 及 2015 年 4 月獲頒“中文大學通識教育模範教學獎”。

2018/2019 年度學生人數

主修生人數	131
主修、副修、選修、通識及國際交流學生之修讀人次	3,318
JUPAS 申請人數 (HKDSE 所有組別)	2,368
2019 年 8 月錄取人數	25

為期一年的赴日交換留學

本系是香港唯一的學系，為所有主修生提供一年赴日學習機會。



優配研究金 (General Research Fund)

年份	2018	2018	2019
受資助項目	"Developmental Disabilities" in Japan: Pathways to Creative Inclusion and the Rethinking of Conformity	The Shintoization of Chinese Folk Religion in Tokugawa Japan	Tōjō Hideki: His Life and Times
資助金額	\$580,630	\$237,040	\$560,000
負責人	中野幸江教授	吳偉明教授	Prof. YELLEN, Jeremy

傑出青年學者計劃 (Early Career Scheme)

年份	2015	2016	2017
受資助項目	The Greater East Asia Co-Prosperity Sphere: Japan's Hybrid Empire during World War II	Striving for 'Families': An Analysis of Fertility Treatments in Low Birthrate Japan	Chogen and Shunjo: Emissaries of Song Religious Culture and the Impact on Sectarian Pure Land Buddhism in Japan
資助金額	\$370,000	\$372,620	\$245,332
負責人	Prof. YELLEN, Jeremy	Prof. GAGNE, Nana	Prof. INGRAM, Shea

交換留學合作夥伴 (2018-2019)

- 一橋大學
- 關西外國語大學
- 關西學院大學
- 杏林大學
- 廣島大學
- 京都大學
- 北海道大學
- 九州大學
- 明治大學
- 名古屋大學
- 名古屋商科大學
- 大阪國際大學
- 大阪大學
- 立教大學
- 立命館大學
- 上智大學
- 東京學藝大學
- 東京外國語大學
- 早稻田大學
- 學習院大學
- 筑波大學

全職教員

研究範圍

張政遠 講師 CHEUNG, Ching Yuen, Ph.D. Tohoku University	◦ 日本哲學
蔡穎心 講師 CHOI, Wing Sum, M.A., National Graduate Institute for Policy Studies	◦ 日語教育
郭穎俠 講師 GUO, Yingxia Carol, Ph.D. Niigata University	◦ 日語教育
何志明 副教授 HO, Chi Ming, Ph.D. Tsukuba University	◦ 日本語學 ◦ 從語言的角度比較港日文化之異同
井上由美 高級講師 INOUE, Yumi, M.Phil, The University of Hong Kong	◦ 香港人的日語習得
劉正 講師 LAU, Ching, Henry, M.A., The Chinese University of Hong Kong	◦ 流行文化 ◦ 日本歷史 ◦ 中日關係
中野リンゆきえ 教授 NAKANO, Lynne Y., Ph.D. Yale University	◦ 社會人類學 ◦ 日本女性 ◦ 日本的地域社會 ◦ 義工活動
ガー二工 大蔵奈々 助理教授 GAGNE, Nana 助理教授 Ph.D. Yale University	◦ 性別研究、日本及美國社會、環球消費主義
吳偉明 系主任・教授・文學院副院長 NG, Wai Ming, Ph.D. Princeton University	◦ 中日思想文化交流史 ◦ 港日關係 ◦ 日本流行文化
上田早苗 高級講師 UEDA, Sanae, Ph.D. Kyoto University of Foreign Studies	◦ 日語教育
邱淑婷 副教授 YAU, Shuk Ting, Kinnia, Ph.D. The University of Tokyo	◦ 日本電影發展史的中、日、韓電影關係
YELLEN, Jeremy 助理教授 Ph.D. Harvard University	◦ 近代日本歷史

學習環境及獎助學金

本系有設備完善之視聽教室、錄音室、電腦室、大量視聽教材及電腦軟件等供教學研究之用。本系更把教科書開發成多媒體日語教學軟件，使同學能更有效地學習日語。

本系經常舉辦各類型的課外活動，例如：日資機構及日本人學校的參觀訪問、專題演講、赴日交流研修、暑期企業實習計劃、與中大校內日本留學生交流等。由主修生和選修生組成的日研系系會及日文學會主辦的活動有「日本文化祭」、日語歌唱比賽及演講比賽等，通過這些活動，學生既能充實自己的學習生活，又可以加深對日本的認識。

此外，獎學金方面，除日本政府、香港中文大學及一般公私機構之獎學金外，還有一些特別為支持本系學生攻讀日本研究課程或赴日留學而設立之獎學金，例如：Resona 銀行獎學金及康本國際交流助學金等。由1992年至2019年，本系主修生曾獲百多個獎學金項目資助赴日本進行一年的交換留學，總金額逾 HK\$31,600,000。

去年本系四年班主修生 於日語能力檢定試中取得之成績 (N1)

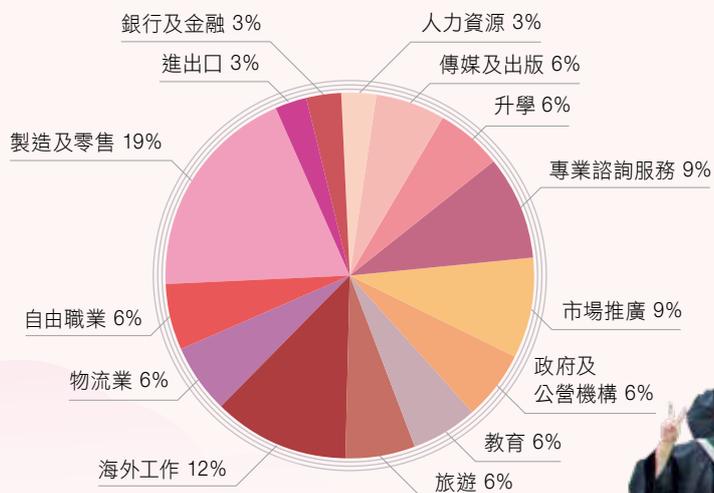
2018 年平均合格率 96%

畢業出路展望

在港日經貿關係密切的今天，無論港商擬開拓日本市場、抑或日商擬開拓香港及中國市場，均極需要精通日語、熟知中港日文化之人材，本系畢業同學之就業展望明朗。除了工商界之外，同學亦可從事教學、翻譯、出版及大眾傳媒等工作，為推動港日文化交流作出貢獻。

繼 2003 年開辦日本研究哲學碩士課程後，本系於 2012 年開設日本研究文學碩士課程。在 2014 年，本系開辦日本研究博士課程。同學亦可申請日本政府文部科學省或其他獎學金赴日本及歐美各地升學。

日本研究學系 2016-2018 年度畢業生 就業狀況調查 - 就業行業分類



主修課程修讀細則及學分一覽表

修讀辦法 | 二〇一九至二〇年度入學學生適用

主修課程要求

學分

學生須至少修畢以下科目共 64 學分：

1. 學院課程

- JASP1090 及下列任何兩科：

ANTH1020, ARTS1003, CHLL1900/1902, CUMT1000, CURE1000, 1110, ENGE1000, FAAS1900, HIST1000, LING1000, MUSC1000, PHIL1110, THEO1000, TRAN1000 9

2. 必修科目

- JASP1010, 1050, 1470, 1480, 2470, 2480, 4601, 4602 28

- 學生須於本大學認可之日本大學留學^[a]一年（不少於八曆月），修讀由本系事先認可之日本語及日本研究科目。如有特別原因或遇特殊情况（例：流行疫症爆發或交換留學學位限制），學生可向學系申請免赴日本，經學系批准後，學生可依留港修讀辦法完成課程。在日本的大學修得之學分可獲承認最多 21 主修學分。在日本的大學修讀之成績，將不計算在主修科平均積點內。學生留日期間若未能修足所需學分，可於返回本大學後完成所需學分。 21

3. 選修科目

- 學生可選擇下列其中一個專修組別，亦可不選擇任何專修組別。學生如選修專修組別，必須從下列選修科目修讀 12 學分。學生應盡早申請專修組別，但不可遲於畢業年前的暑假。

i. 商業及管理

從下列科目中修讀三科：JASP2600, 4180, MGNT1010, 1020
從下列科目中修讀一科：JASP4390, 4510, 4520, MGNT4530#
不含學分的實習計劃（選擇性）

ii. 全球視野下的日本

從下列科目中修讀三科：ANTH2350#, JASP1170, 2520, 2600, 2800, 2810, 2910, 3480, 3500, 3700, 3900, 4110, SOCI2103# (含專修組別)
從下列科目中修讀一科：JASP1160, 1180, 2400, 3110, 3430, 3470

iii. 日語及語言學

從下列科目中修讀兩科：JASP1120, 3700, 4710, 4720
從下列科目中修讀一科：LING1000, 2003#, 2004#, 2005#, 2006#, 3101#, 3201#, 3204#
從下列科目中修讀一科：JASP4100, 4390, 4510, 4520

- 如學生不欲選修專修組別，應於下列科目選修 6 學分。

(a) 非語言科目：

JASP 1120, 1130, 1140, 1150, 1160, 1170, 1180, 2100, 2200, 2400, 2510, 2520, 2600, 2720, 2800, 2810, 2820, 2910, 3110, 3120, 3210, 3430, 3470, 3480, 3500, 3700, 3800, 3900, 4100, 4110, 4220, 4410, 4710, 4720, ANTH2350#, HIST3380#, 33811#, 4420#, LING1000, 2003#, 2004#, 2005#, 2006#, 3101#, 3201#, 3204#, MGNT1010, 1020, 4530#, SOCI2103# 6 (不含專修組別)

(b) 語言科目：

JASP1490, 2000, 2490, 3180, 3310, 3320, 3330, 3340, 3350, 3360, 3370, 3380, 3390, 3600^[a], 4180, 4310, 4350, 4360, 4370, 4380, 4390, 4420, 4440, 4450, 4510, 4520

- 註：1. JASP 2000 及以上程度的科目及有 # 的科目將會計入主修科目之平均積點，並用以釐定學位等級。
2. 學生如在入學前已具有日語知識應尋求學系建議，修讀合適程度語言科目。經學系批准的語言科目將計入主修科平均積點內。
3. 所有主修生必須於畢業前赴考日語能力試（N1 級別）。
4. 如同學未能於一、二年級所修的主修科目取得合格成績，將不獲推薦赴日留學。

- [a] 同學將須負責赴日本留學之額外費用。
[b] 劃底線科目只提供給未赴日本留學的學生修讀。

共：70（含專修組別）
64（不含專修組別）

問題解答

問： 日本研究學系入學的取錄標準是甚麼？

答： 申請人如選擇日本研究學系為 A 組，將獲優先考慮。
注意：是否通曉日語並非收生標準，本系設有初級日語課程供主修生修讀。如入學前曾修讀日語，可參加本系之甄別試，日語程度達要求者，可選讀較高程度之日語課程。

問： 課程內容是否只注重語言訓練？

答： 不。除日語訓練外，本系主修生須另選修日本經濟、歷史、社會、流行文化及語言學等日本研究科目。

問： 由於必須赴日留學一年，可否如期四年畢業？

答： 可以。

問： 不擬四年畢業者，可否申請延長中文大學的修業年期？

答： 可以。同學可按大學規定辦理申請手續。

問： 赴日留學所得學分是否會為中大承認？又如獲承認之學分不足 21 學分時，有何補救辦法？

答： 赴日留學所得學分將為中大承認。如獲承認之學分不足 21 學分，可於回港後補讀所欠學分。

問： 赴日留學的生活費用需要多少？

答： 同學須繳留學年度之中大學費及宿費。若交換大學不提供宿舍，則免繳中大宿費，但須自行負責留日住宿費用。其他生活開支視乎就讀大學之所在地及個人生活習慣而定。附表乃一般私費留學生的有關數據。

留日學生每月平均生活費用 (¥)

(以 2015 年一橋大學為例的東京區數據)

宿費	¥ 32,400
醫療保險	¥ 3,000
膳食	¥ 53,500
總額	¥ 88,900

編自中文大學日研系留日學生生活實況調查

* 日本過往五年的通脹率為 -1.35% 至 1.38%





畢業生精英



Dr. Chong Pui Man, Melody
(1996 Graduate)

Instructor
Department of Chinese,
Translation and Linguistics
City University of Hong Kong

"The JAS programme has equipped me well for my career path and brought me memories of a lifetime and innumerable career benefits."



Mr. Michael Lee

(2006 Graduate)
Director
Japan Elevator Service
Hong Kong Co., Ltd.



Mr. Man Lap
(1997 Graduate)

Chief Executive Officer
Diyixin.com Ltd.



Ms. Kimmey Ho
(2008 Graduate)

Senior Administrative Officer (Strategy
Development)
Office of the Government
Chief Information Officer

"Department of Japanese Studies has offered me an innovative programme which integrated Japanese language and Asian studies with the theory and practice of communication."



Dr. Cheng Mong
(2002 Graduate)

Associate Professor
Waseda University



Mr. Lee Yan Yin Ian, Sunny

(2009 Graduate)
Associate
Japan Business Development
PricewaterhouseCoopers



📍 香港中文大學崇基學院梁銶琚樓四樓

☎ 3943 6563 / 3943 6466

☎ 2603 5118

🌐 <http://www.jas.cuhk.edu.hk>

✉ japanese-studies@cuhk.edu.hk

